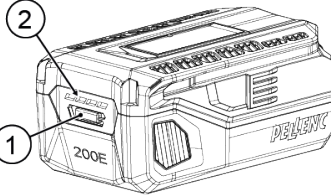
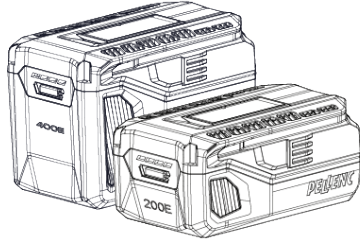




**BATTERY 200E**  
**BATTERY 400E**  
183119-A

## DESSCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Descriptif  
1- Bouton d'affichage du niveau de charge  
2- Niveau de charge de la batterie



## (FRE) Notice d'instruction

### INTRODUCTION

Cher(e) client(e),  
Nous vous remercions pour l'achat de votre Batterie Pellesc. Correctement utilisé et entretenu, ce matériel vous procurera des années de satisfaction.

**Avertissement :**  
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre agréé pour que son traitement soit effectué.

Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.

**Avertissement :**  
Il est impératif que vous preniez connaissance de la TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser cet outil ou de procéder à des opérations d'entretien. Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.

Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : NOTE, IMPORTANT, ATTENTION et AVERTISSEMENT.  
Les indications identifiées par "NOTE" indiquent des informations complémentaires.  
Les indications identifiées par "IMPORTANT" préviennent l'utilisateur d'un risque potentiel pour le matériel.  
Les indications identifiées par "ATTENTION" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, est susceptible de provoquer des blessures légères.  
Les indications identifiées par "AVERTISSEMENT" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoque la mort ou des blessures graves.  
La mise en garde G indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire.  
Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.  
Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir les communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

## SÉCURITÉ

### Mesures de sécurité liées à l'usage de la batterie

- Ne pas démonter, ouvrir ou décharger les éléments ou les batteries.
- Conservé les batteries hors de portée des enfants. Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants. Plus particulièrement, conserver les batteries de petite taille hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion des éléments ou des batteries, il convient de consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-circuit par d'autres objets métalliques.
- Ne pas retirer un élément ou une batterie de son emballage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.
- Ne pas faire subir de chocs mécaniques aux éléments ou aux batteries.
- En cas de fuite d'un élément, veiller à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau et les yeux. Si c'est le cas, laver la zone affectée à grande eau et consulter un médecin.
- N'utiliser aucun autre chargeur que celui prévu spécifiquement pour utilisation avec l'appareil.
- Respecter les marques plus (+) et moins (-) sur l'élément, la batterie et s'assurer que l'utilisation est correcte.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçue(s) pour être utilisé(e)s avec l'appareil.
- Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un appareil.
- Acheter toujours la batterie recommandée par le fabricant du dispositif pour le matériel.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essayer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- Il est nécessaire de charger les accumulateurs avant usage. Utiliser toujours le chargeur adapté et se référer aux instructions des fabricants ou au manuel de l'appareil concernant les instructions de charge correcte.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les accumulateurs, afin d'obtenir la performance maximale.
- Conservé les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévu.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mettre au rebut de manière convenable.

### Signaux de sécurité

	Outil respectant les normes CE.
	Independent Communications Authority of South Africa. Le produit répond, avec la fréquence stipulée approuvée, aux normes strictes en matière d'interférences radioélectriques stipulées par ICASA.
	L'autocollant RBRC™ (présent sur l'emballage) indique que PELLENC participe volontairement à un programme de l'industrie pour la collecte et le recyclage des batteries usées aux États-Unis et au Canada.
	Lire la notice d'instructions.
	Matériel devant être utilisé à une température comprise entre -5°C et +35°C.
	Symbole de marquage pour l'identification de la caractéristique chimique de la batterie lors de son recyclage.
	Outil respectant les normes marocaines.
	Marque de conformité réglementaire (RCM). Le produit est conforme aux exigences réglementaires stipulées en Australie et Nouvelle-Zélande en matière de sécurité électrique, compatibilité électromagnétique, radiofréquence.
	Déchets d'équipements électriques et électroniques. En fin de vie, l'outil et la batterie doivent être ramenés au distributeur agréé auprès duquel ils ont été achetés afin d'être recyclés conformément à la réglementation sur les déchets.
	Outil conforme aux marchés nord-américain.

## Caractéristiques techniques

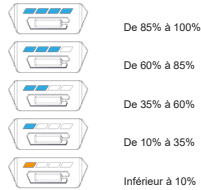
	200E	400E
Poids de la batterie	1400g	2500g
Dimensions	182 x 94 x 76 mm	182 x 94 x 117 mm
Énergie de la batterie	194.4 Wh	388.8 Wh
Tension d'alimentation nominale	43.2 V	43.2 V

## MISE EN SERVICE

Mise sous tension  
Aucune action n'est nécessaire pour mettre les batteries 200E et 400E sous tension.

### Afficheur IHM

La batterie est équipée d'un afficheur IHM qui permet de connaître la capacité restante dans celle-ci. L'indication de capacité est exprimée en pourcentage.



**Important**  
Recharger avant d'atteindre 24 mois de stockage.

**Note**  
L'autonomie de la batterie est estimée entre 1h30 et 2h en fonction de l'outil utilisé.

### Mise en charge

- Retirer la batterie de son emplacement actuel.
- Insérer la batterie dans le chargeur, voir notice d'instruction du chargeur

**Note**  
Utiliser uniquement les chargeurs compatibles :  
• Chargeur CB5060HV

### Installation de la batterie sur l'outil

- Insérer la batterie à l'emplacement prévu à cet effet sur l'outil.
- Vérifier que la batterie soit bien clipsée.

### Retrait de la batterie de l'outil

- Retirer la batterie de son emplacement sur l'outil.

## ENTRETIEN

- S'assurer que la batterie soit déconnectée du chargeur et de l'outil.
- Nettoyer le boîtier à l'aide d'un chiffon doux humide.

## (ENG) Operating instructions

### INTRODUCTION

Dear Customer,  
Thank you for purchasing your Pellesc Battery. Properly used and maintained, this equipment will give you years of satisfaction

**Warning:**  
Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Take it to your dealer or, failing that, to an approved centre for recycling.

Comply with the regulations in force in your country as concerns environmental protection associated with your activity.

**Warning:**  
It is essential that you read the ENTIRE user guide operating instructions before using this tool or carrying out any maintenance operations. Always comply with the instructions and illustrations in the manual.

Throughout the user's manual guide you will find advisory notes and information entitled: NOTE, IMPORTANT, ATTENTION and WARNING.  
Points marked "NOTE" indicate additional information.  
Points marked "IMPORTANT" warn the user of a potential risk for the equipment.  
Points marked "CAUTION" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided may result in minor injuries.  
Points marked "WARNING" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided may result in serious injury or death.  
This advisory, G indicates that if the procedures or instructions are not complied with, any damage will be covered by the warranty and the owner will be responsible for the repair costs.  
Safety signs on the tool itself also serve as a reminder of the safety instructions to be followed. Locate and read these signs before using the tool. Any partially illegible or damaged sign should be replaced immediately.  
No part of this manual may be reproduced without the written permission of PELLENC. The illustrations provided in this manual are for information purposes only and are in no way contractual. The PELLENC company reserves the right to make any modification or improvement to its products that it deems necessary without having to inform customers already in possession of a similar model. This manual is an integral part of the tool and must accompany it if it is sold.

## SAFETY

- Safety precautions when using the battery**
- Do not dismantle, open or shred any parts or the batteries.
  - Keep batteries out of the reach of children. Children should be supervised when using a battery. In particular, keep small batteries out of the reach of children.
  - If the cells or batteries are swallowed, a doctor should be consulted immediately.
  - Do not expose batteries or cells to heat or fire. Store away from direct sunlight.
  - Do not short-circuit a battery or a cell. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer, where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
  - Do not take a battery or cell out of its original packaging until necessary before use.
  - Do not allow cells or batteries to suffer mechanical shock.
  - If a component leaks, take care not to let the liquid come into contact with your skin or eyes. If it does so, wash the affected area copiously with water, and seek medical advice.
  - Do not use any charger other than the one specifically designed for use with the appliance.
  - Observe the plus (+) and minus (-) marks on the cell and battery and ensure that they are used correctly.
  - Do not use components or batteries that are not designed for use with the appliance.
  - Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type inside an appliance.
  - Always purchase the battery recommended by the manufacturer of the device for use with the equipment.
  - Keep cells and batteries clean and dry.
  - If the battery or cell terminals become dirty, wipe them with a clean, dry cloth.
  - Accumulators must be charged before use. Always use the appropriate charger and refer to the manufacturer's instructions or the appliance manual for the correct charging instructions.

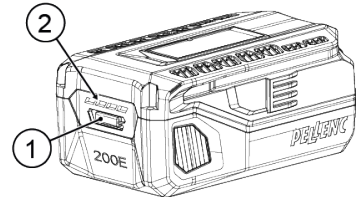
- Do not leave a battery on charge for long periods when it is not in use.
- After a lengthy storage period, the accumulators may need to be charged then discharged several times to ensure maximum efficiency.
- Keep the original documentation about the product for later reference.
- Only use the cell or battery in the application for which it is intended.
- If possible, remove the battery from the appliance when not in use.
- Dispose of the battery appropriately.

### Safety signage:

	Tool compliant with EC standards.
	Independent Communications Authority of South Africa. The product complies with the strict radio interference standards set by ICASA at the approved frequency.
	The RBRC™ sticker (found on the packaging) indicates that PELLENC voluntarily participates in an industry program for the collection and recycling of used batteries in the United States and Canada.
	Please read the operating instructions.
	Equipment to be used at temperatures between -5°C and +35°C.
	Marking symbol for identifying the chemical characteristic of the battery during recycling.
	Tool compliant with Moroccan standards.
	Regulatory Compliance Mark (RCM). The product complies with the regulatory requirements of Australia and New Zealand for electrical safety, electromagnetics compatibility, radio frequency.
	Waste electrical and electronic equipment. At the end of its life, the tool and the battery must be returned to the authorised dealer from whom they were purchased to be recycled in accordance with waste regulations
	Tool compliant with North American markets.

## DESCRIPTION AND TECHNICAL FEATURES

- Description**  
1- Charge level display button  
2- Battery charge level



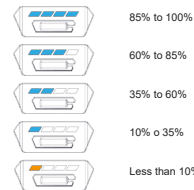
### Technical properties

	200E	400E
Battery weight	1400g	2500g
Dimensions	182 x 94 x 76 mm	182 x 94 x 117 mm
Battery energy	194.4 Wh	388.8 Wh
Nominal supply voltage	43.2 V	43.2 V

## COMMISSIONING

**Switching on**  
No action is required to switch on the 200E and 400E batteries.

**HMI display** The battery is fitted with a HMI display that shows the remaining capacity of the battery. The capacity is expressed as a percentage.



**Important**  
Recharge before reaching 24 months' storage.

**Note**  
The battery life is estimated at between 1.5 and 2 hours.

### Charging the battery

- Remove the battery from its tool location.
- Insert the battery into the charger, see charger operating instructions.

**Note**  
Use only compatible chargers:  
• CB5060HV charger

- Installing the battery on the tool**
- Insert the battery in the space provided on the tool.
  - Check that the battery is properly clipped in.

- Removing the battery from the tool**
- Remove the battery from the tool.

## MAINTENANCE

- Ensure that the battery is disconnected from the charger and the tool.
- Clean the casing with a soft damp cloth.

## (DAN) Brugsanvisning

### INTRODUKTION

Kære kunde  
Tak, for dit køb af et Pellesc-batteri. Du vil få mange års optimal ydelse, hvis redskabet anvendes og vedligeholdes korrekt.











